



# OVERWATCH®



*ODWET*

MATT  
*BURNS*

GRAY  
*SHUKO*



**OVERWATCH**

# ODWET

**MATT BURNS** SCENARIUSZ

**ADRIAN WAJER** TŁUMACZENIE

**GRAY SHUKO** RYSUNEK

**COMICRAFT** LITERNICTWO

**ALLISON MONAHAN** ADIUSTACJA

**CATE GARY** REDAKCJA

**ROBERT SIMPSON** KOORDYNACJA REDAKCJI,  
DZIAŁ WYDAWNICZY

**GRAY SHUKO** OKŁADKA

**JOHN J. HILL** PROJEKT GRAFICZNY

**MICHAEL CHU** KONSULTACJA ARTYSTYCZNA

**JEFF KAPLAN**  
**ARNOLD TSANG**  
**BILL PETRAS**

**SEAN COPELAND** KONSULTACJA MERYTORYCZNA  
**CHRISTI KUGLER**  
**JUSTIN PARKER**

**DEREK DUKE** PRODUKCJA  
**ADAM GERSHOWITZ**  
**NATALIA GONCHAROVA**  
**CAROLINE HERNANDEZ**  
**BRIANNE M LOFTIS**  
**DEREK ROSENBERG**  
**RYAN THOMPSON**

**BYRON PARNELL** STARSZE KIEROWNICTWO DS.  
GLOBALNEGO LICENCJONOWANIA

**RALPH SANCHEZ** DYREKCJA DS. ROZWOJU KREATYWNEGO

**FELICE HUANG** SPECJALNE PODZIĘKOWANIA

EKWIPUNEK LICENCJONOWANY BLIZZARDA ZNAJDUJESZ NA   
[GEAR.BLIZZARD.COM](http://GEAR.BLIZZARD.COM)

OVERWATCH #16 © 2018 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. WSZYŚKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. OVERWATCH JEST ZNAKIEM TOWAROWYM LUB ZASTRZEŻONYM ZNAKIEM TOWAROWYM SPÓŁKI BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. W STANACH ZJEDNOCZONYCH I/LUB INNYCH KRAJACH.

**BLIZZARD**  
ENTERTAINMENT



KWATERA GŁÓWNA OVERWATCH, SZWAJCARIA

OSIEM LAT TEMU...



BIIP

„JEDEN Z NASZYCH WROGÓW ROBI SIĘ CORAZ ŚMIELSZY. OD ROKU ATAKUJE NAS W MIASTACH NA CAŁYM ŚWIECIE”.

„SA SPRYTNI, ZDETERMINOWANI I NIE OGRANICZAJĄ ICH TE SAME ZASADY CO NAS”.



BIIP



PLACÓWKĄ BLACKWATCH, RZYM

TO BĘDZIE CENTRUM NAZYCH DZIAŁAŃ PRZECIWKO NIM. JESZCZE SIĘ URZĄDZAMY, ALE ZEBRALIŚMY DUŻO CENNYCH DANYCH.

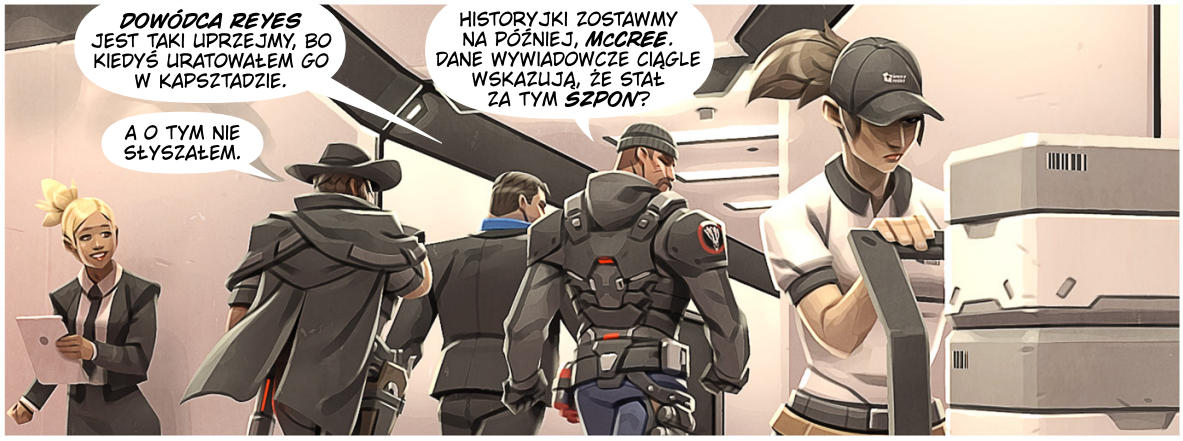


MÓWIŁEM CI, GÉRARD JEST NAJLEPSZY.

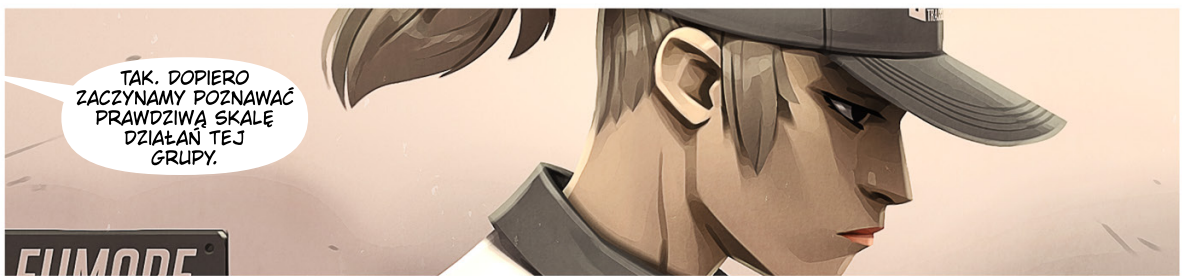
DOWÓDCA REYES JEST TAKI UPRZEJMY, BO KIEDYS URATOWAŁEM GO W KAPSZTADZIE.

HISTORYJKI ZOSTAWMY NA PÓŹNIEJ, MCCREE. DANE WYWIADOWCZE CIĄGLE WSKAZUJĄ, ŻE STAŁ ZA TYM SZPON?

A O TYM NIE SŁYSZAŁEM.



TAK. DOPIERO ZACZYNAJEMY POZNAWAĆ PRAWDZIwą SKALĘ DZIAŁAŃ TEJ GRUPY.

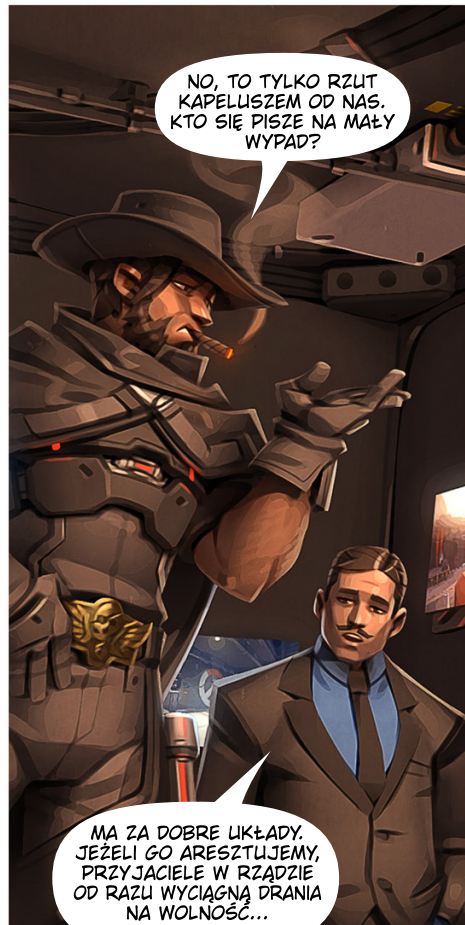


FUMODE



DOWIEDZIELIŚMY SIĘ WIĘCEJ O CZŁOWIEKU, KTÓRY ZORGANIZOWAŁ NA NAS ATAK W OSŁO. **ANTONIO** - WPŁYWOWY BIZNESMEN, BARDZO WAŻNA FIGURA W SZPONIE.

JEGO PLACÓWKA W WENECJI TO CENTRUM NIELEGALNEJ DZIAŁALNOŚCI.



NO, TO TYLKO RZUT KAPELUSZEM OD NAS. KTO SIĘ PISZE NA MAŁY WYPAD?

MA ZA DOBRE UKŁADY. JEŻELI GO ARESZTUJEMY, PRZYJACIELE W RZĄDZIE OD RAZU WYCIĄGNĄ DRANIA NA WOLNOŚĆ...



„...ALE LUDZIE, KTÓRZY DLA NIEGO PRACUJĄ, TO CO INNEGO. OVERWATCH MOŻE WYKORZYSTAĆ ZDOBYTE INFORMACJE, ŻEBY POSTAWIĆ IM ZARZUTY”.



„POZBAWIMY ANTONIA PŁYNNOŚCI FINANSOWEJ. BEZ ŚRODKÓW STRACI WYSOKO POSTAWIONYCH PRZYJACIÓŁ”.



„SZPON NAWET SIĘ NIE SPODZIEWA, CO PLANUJEMY”.

**BIIP**





**BIIP** 5-44-871-750  
MEDICAL MONITORING v3.0.0.0

112 ECG - /MIN  
200 ZOO  
60

97 SP02 - %  
101 08

125 SYS. C02 - MMHG  
86 DIA. 50  
160

NAME: GÉRARD LACROIX

D. ROSENBERG

„DR ZIEGLER ZAPEWNIŁA, ŻE GÉRARD WYZDROWIEJE”.



„ANTONIO SIĘ Z TEGO WYWINIE. GÉRARD TO WIEDZIAŁ. I TY TO WIESZ.

MUSIMY PRZEJĄĆ INICJATYWĘ. SCHWYTAĆ ANTONIA. PRZESŁUCHAĆ GO”.



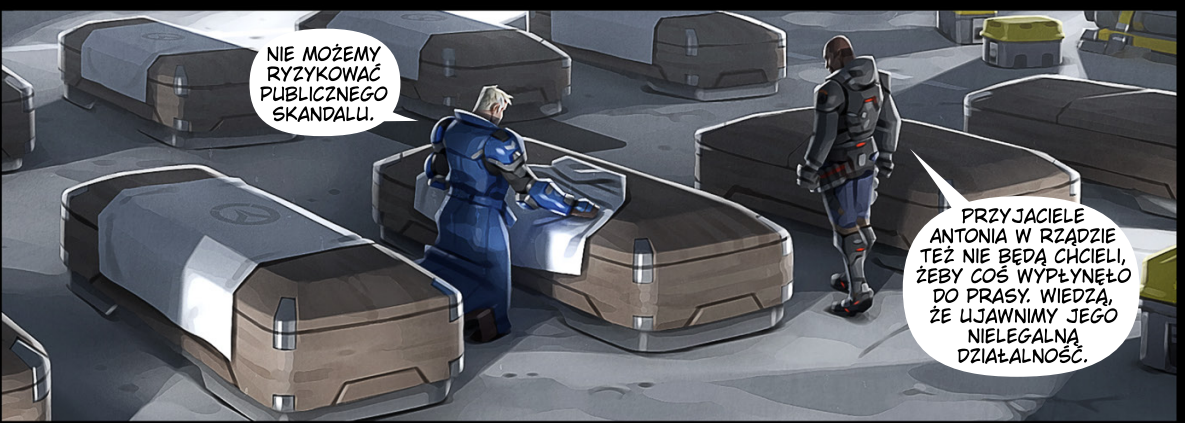
„JEŻELI OVERWATCH NARUSZY SUWERENNOŚĆ PAŃSTWA I ZŁAMIE PRAWO, STRACI ZDOBYTE ZAUFANIE”.

„ALE SZPON ZASTANOWI SIĘ DWA RAZY, ZANIM ZNOWU NAS ZAATAKUJE”.



NIE MOŻEMY RYZYKOWAĆ PUBLICZNEGO SKANDALU.

PRZYJACIELE ANTONIA W RZĄDZIE TEŻ NIE BĘDĄ CHcieli, ŻEBY COŚ WYPŁYNEŁO DO PRASY. WIEDZA, ŻE UJAWNIMY JEGO NIELEGALNĄ DZIAŁALNOŚĆ.



JEŻELI CZEGOŚ NIE ZROBIMY, BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ WIĘCEJ TRUMIEN...

GABE...

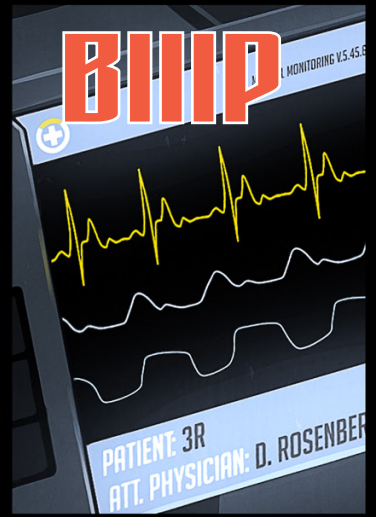




**BIIP**

„...NIE MOGĘ  
OFICJALNIE ZEZWOLIĆ  
NA COŚ TAKIEGO”.

„OFICJALNIE NIE”.



**BIIP**

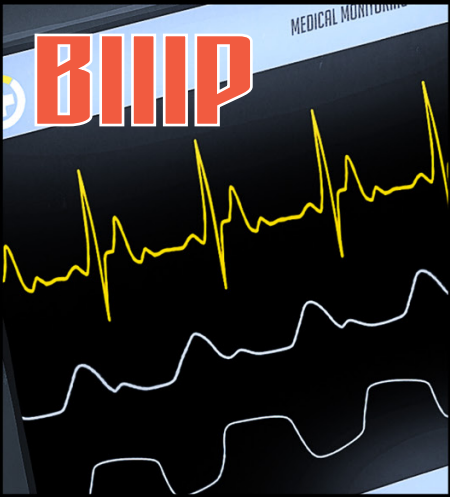
PACIENT: 3R  
ATT. PHYSICIAN: D. ROSENBERG



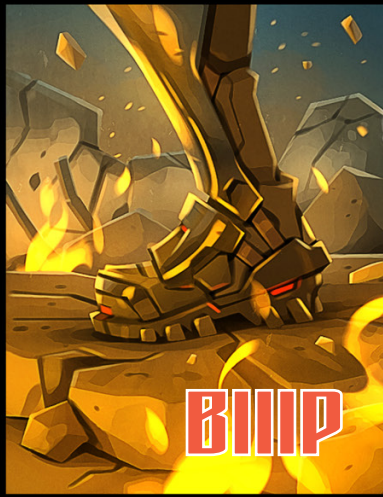
„NIKT SIĘ NIE DOWIE, ŻE  
BLACKWATCH TAM BYŁO”.



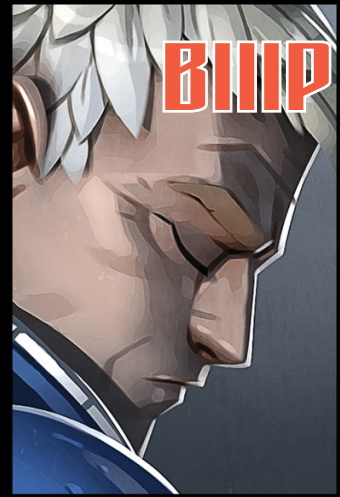
„SAM ZDECYDUJ, ALE ZASTANÓW SIĘ:  
CZY TO POMOŻE OVERWATCH  
W UTRZYMANIU BEZPIECZEŃSTWA  
NA ŚWIECIE?”.



**BIIP**



**BIIP**



**BIIP**



**BIIP**



**BIIP**



**BIIP**



**BIIP**





DALEJ MASZ  
OCHOTĘ NA TEN  
WYPAD?

MYŚLAŁEM,  
ŻE NIGDY  
NIE SPYTASZ.  
PRZYGOTOWAŁEM  
PREZENT DLA  
ANTONIA.

SPOKOJNIE.  
BĘDZIE WRACAŁ  
RAZEM Z NAMI.



MUSIMY  
ODPOWIEDZIEĆ  
BARDZIEJ  
ZDECYDOWANIE!

ZGADZAM SIĘ, ALE  
OD CZEGOŚ TRZEBA  
ZACZAĆ. WYKORZYSTAMY  
TO, CO WIE, ŻEBY MOCNIEJ  
PRZYWALIĆ SZPONOWI.  
ZAUFAJ MI.



„NIE BĘDZIE  
GADAŁ”.

„BĘDZIE...”.



„...KIEDY ZOBACZY,  
Z KIM MA DO CZYNIEŃIA”.



NASZ WRÓG  
MYŚLI, ŻE LUDZIE  
MU TO NA SUCHO.



„WYDAJE MU SIĘ, ŻE OVERWATCH  
NIE PRZEKROCY PĘWNYCH  
GRANIC W OBRONIE ŚWIATA...”.



...PONIEWAŻ  
WYZNAJEMY  
ZASADY, DO  
KTÓRYCH SZPON  
SIĘ NIE  
STOSUJE.



ALE NIE  
ZDAJĄ SOBIE  
SPRAWY...



...ŻE JA TEŻ NIE  
GRAM WEDŁUG  
ZASAD.

KONIEC